

**Zeitschrift:** Actes de la Société jurassienne d'émulation  
**Herausgeber:** Société jurassienne d'émulation  
**Band:** 119 (2016)  
  
**Register:** Comité directeur

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.05.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Comité directeur

Président :	M.	Martin Choffat, 4, rue Gustave-Amweg, 2900 Porrentruy
Vice-président :	M.	Clément Saucy, 18, Grand-Rue, 2345 Les Breuleux
Secrétaire générale :	M <sup>me</sup>	Armelle Cuenat, 9, Clos vers la Croix, 2953 Pleujouse
Trésorier :	M.	Jean-Maurice Maitre, 5, rue Prègne, 2885 Épauvillers
Responsable des Actes :	M.	Amalric Oriet, 14, rue des Contours, 2822 Courroux
Responsable des Éditions :	M.	Valery Rion, 24, rue des Tourterelles, 2800 Delémont
Membres :	M <sup>mes</sup>	Chantal Garbani, 74a, rue Aebi, 2503 Bienne  Céline Robert-Charrue Linder, 3, Colonel-Buchwalder, 2800 Delémont  Dominique Suisse, 13, rue du Midi, 2720 Tramelan
	M.	Walter von Kaenel, 48, rue du Soleil, 2610 Saint-Imier
Secrétaires :	M <sup>mes</sup>	Natalia Da Campo, 36, rue Achille-Merguin, 2900 Porrentruy  Claudia Dubail, 5, rue du Rosaire, 2900 Porrentruy

**Secrétariat : 8, rue du Gravier, 2900 Porrentruy**  
**Tél. 032 466 92 57 – Fax 032 466 92 04**  
**Courrier électronique : [info@sjc.ch](mailto:info@sjc.ch)**

**Heures d'ouverture : du mardi au vendredi, de 10 à 12 heures.**

COMMISSION DES ACTES:

Responsable: M. Amalric Oriet,  
14, rue des Contours, 2822 Courroux

Membres: M<sup>me</sup> Dominique Suisse,  
13, rue du Midi, 2720 Tramelan

MM. Damien Becker,  
327, route de Courgenay, 2902 Fontenais

Matthieu Gillabert,  
4, avenue du Premier-Mars, 2000 Neuchâtel

COMMISSION DES ÉDITIONS:

Responsable: M. Valery Rion,  
24, rue des Tourterelles, 2800 Delémont

Membres: M<sup>mes</sup> Pauline Dubosson,  
27, faubourg de la Gare, 2000 Neuchâtel

Angéline Rais,  
3, Clos du Moulin, 2824 Vicques

M<sup>me</sup> Pamela Guerdat  
5, rue des Échelettes, 1004 Lausanne

DIJU:

Responsable scientifique: M. Philippe Hebeisen,  
3, Petit-Bâle, 2612 Cormoret

Rédactrice bilingue: M<sup>me</sup> Kiki Lutz,  
66, Falkensteinerstrasse, 4053 Bâle